

採訪 JEFF KUTASH



12月28日, Jack Craciun III 和他 Godson Thomas Antwain 帶著孫住拉斯維加斯, Jack 他小時候的朋友 Jeff Kutash 和 Jeff 的女朋友 Lina Palacio 到伊利華報做客, 我怎么也沒有想到: 這位 1945 年出生在克利夫蘭的名人舞蹈家, 讓克利夫蘭 TV Show "Upbeat" 在全美國家喻戶曉的人就讓我零距離採訪了他。

Jeff Kutash 1945 年出生在克利夫蘭, 他 16 歲開始了他的藝術生涯, 他曾經擔任克利夫蘭著名的 TV Show "Upbeat" 的舞者和編舞老師, 他被克利夫蘭搖滾博物館列入 2000 年搖滾名人堂。他還是世界著名舞蹈家 James Brown, Otis Redding, Jackie Wilson, John Travolta, Muhammad Ali, Michael Jackson, Bette Midler, Cher 和 Jerry Lewis 編舞。他還是著名的貓王 Elvis Presley, Dick Clark, Frank Sinatra, Dean Martin, Sammy Davis Jr. and Tom Jones 現場表演策劃總監。

Jeff Kutash 是 "Street Dancing" 創新品牌的人, 是創造了拉斯維加斯的水上表演 Splash 的第一人, 這個表演成爲熱門節目持續了 21 年。

Jeff 他們 4 人到伊利華報社來做客, 讓我一下精神抖擻, 好久了, 我一直不順, 我的生活和身體都發生了問題, 我想是上天給我一個考驗, 他設置各種各樣大大小小的障礙, 當然所有的障礙都是自己造成的: 我的綠卡, 駕照過期, 信用卡被盜, 還有我的微信被禁, 更難受的是伊利華報網站被停, 關於伊利華報網站一事, 我們出動全報社人員加上 Jack 還有 Antwan 懂法律的人與加拿大 Justhost 網站公司打交道, 每次都是不同的工作人員, 整整一個月, 就在 12 月 13 日我對網站負責人說: 如果您們像我一共有 10 位客戶, 您們都要發瘋了, 至少我大失望, 因為我發現網站都是自動化, 自動化只認第一次註冊的郵箱, 網站公司不會爲我們沒有原註冊的郵箱改變自動程序, 我已經沒有耐心, 我放棄了。

我開始找新的網站公司, 我找到 Bluehost, 就在聖誕節我們新的網站: www.ecjnews.com 啓動了, 這是最美好的聖誕禮物了, 我也發現我已經努力到無能爲力的時候了。我明白一件事情, 如果努力方向錯了, 會離目標越來越遠, 還有要敢於去嘗試不可能做到的事情, 因爲這是你唯一可以放下的方法, 人沒有做不到只要你去做, 真的人的耐力是無窮的。人可以找到自己平衡的能力, 那就是快樂的種子, 我們生存在這個大自然宇宙中, 我們應該適應和無條件接受大自然帶給我們的災難, 去體驗, 跨越, 解決所有的問題困難, 事情總是隨着時間改變而不會停留在原點上。

Jeff 在 2007 年曾經應中央電視台 CCTV 的邀請到中國指導一周, 如何策劃舞臺表演。Jeff 對中國同行學習態度和一起交流表示非常滿意, 不過他說, 他回美國後就再也沒聽到他們信息。

我記得我小時候喜歡女歌手惠特尼, 貓王還有邁克杰克遜。記得當時我們認識美國一浪歌手就是世界



Puttin' On the "Glitz"

The musical story of the King of Bling. Mr. Showmanship, LIBERACE, is coming to the stage next year in the new Spectacular: "GLITZ"!

The impact and influence of Liberace at the forefront of Pop Culture is legendary. He created so many firsts that virtually all Vegas Headliner acts can be traced to, or thru him - from Elvis to Elton, from Ga Ga to Cardi B.

LIBERACE was the first Superstar who needed only one name.

LIBERACE broke all attendance records and became the highest paid entertainer in the world.

LIBERACE's appearances have over 20 million YouTube views.

"GLITZ" presents the Spirit of Liberace (the Wizard of "Oz Vegas"), who comes to life as the Storyteller/Alter Ego of the epitome of flamboyance, LIBERACE, in a story filled with struggles, controversy, triumphs, glamour, and luxury.

"GLITZ" is a dream show for LIBERACE adoring fans and new admirers as a kaleidoscope of bedazzled costumes, tricked out cars & pianos, baubles, bangles, & bling, high tech EFX, proprietary video, dancing fountains, and even LIBERACE on Ice ...

一流歌手, 那時候我們的舞臺是與現在不能相比的。我記得 2012 年, 我在好萊塢見朋友張曼君和他導演先生。那時的中國離開美國舞臺設計還有一定距離。現在的中國舞臺的絢麗多彩

LIBERACE is cool again! A cast of 50 singers, dancers, musicians, and specialty attractions represent the Fabulousness of what the greatest showman of all time would put on stage today... flash for the fun of it.

Emmy & Golden Globe Choreographer and 12-time Las Vegas Show of the year "SPLASH" Creator & Director Jeff Kutash is producing "GLITZ", with Producer Jeffrey Lee Costell.

The "GLITZ" Opus is sanctioned by Chairman of the LIBERACE Foundation Jonathan Warren, who is an Executive Producer.

"GLITZ" will feature Sony Masterworks Piano Virtuoso and Grammy Breakout Artist Chloe Flower as Special Guest Star.

Philip Fortenberry, internationally renowned pianist, will perform as "Hands of Liberace" under Musical Director & Conductor Keith Thompson, of "Jersey Boys" fame.

The Spirit of LIBERACE will be played by a major Hollywood film actor [TBA] and a national talent search is being held to cast the role of Mr. Showmanship, LIBERACE.

First Draft: JKGROUPLV@GLITZ.SHOW JJCHI@tmtltd.com

人才濟濟。進步越來越大, 音樂作曲舞檯燈光設計效果還有歌手舞者都是一流的……我再次感謝 Jack 把 Jeff 帶進我的世界里, Jeff 這麼一位睿智的人, 他讓我的夢想再進一步。他目前擔任 Liberace Foundation Board of Directors, 他在準備一場節目, 收集從 50 年代到現在的藝術家的作品, 他將要把 100 多位已故著名舞蹈歌唱家的作品再次搬上舞臺, 讓在家歇得發癢的不同年齡的人感受舞臺的魅力, Jeff 的身心離不開舞臺, 而我們準備 20 周年年慶的中西舞臺劇 "愛·健康" 請 Jeff 做策劃總監, Jeff 也給了伊利華報更大的舞臺。浦瑛



Complex graphic for 'China Dream' with Chinese characters '迎 接 2 0 2 2', '與你 風雨同行', and '祝國泰民安 盼風調雨順'. Includes the ERIE CHINESE JOURNAL logo and a Merry Christmas/Happy New Year graphic.

伊利華報新網站已經開通敬請各位讀者朋友關注 www.ecjnews.com



Jeff Kutash & Jack Craciun - GODFATHERS of Cleveland entertainment around the globe.

Seeing Jeff Kutash and Jack Craciun III reuniting after all these years was truly an amazing and inspiring sight to witness.

As a younger generation musician, producer, promoter, music and entertainment executive myself, hearing their stories of the Splash show, and Jeff highlighting his stellar career, demonstrated just how important Jack and Jeff's contributions to the industry was in opening doors for our generation.

Being Jack's Godson, and finally getting to meet Jeff, it made me realize just how fortunate I am to be part of history repeating itself once again. My career in music, the arts, and entertainment is a direct reflection of the legacy they left behind, and the next chapter that still remains to be written.

For me, these two individuals set the stage for all of us in our generation, and am honored to see what the future holds for all of us together.

WEWS TV spawned the Dance Craze in 1966 presenting Jeff Kutash & his Upbeat Dancers, that included Jack Craciun, who launched a "land of 1000 dances" that influenced America kids in more than 110 cities

to "dance to the music". Thru the following decades, Jack & Jeff went their separate ways producing award winning entertainment globally and have now re-united to create "History Repeating" - the story of the home of Rock 'n Roll's influenced on music and street dance. Jeff & Jack's personal & professional lives have been shaped by the legacy of Cleveland - more to come soon re: "THE DANCE CRAZE and the Birth of the PROGRESSIVE ROCK FM radio transformed Broadcasting around the world.



Jeff Kutash 为舞蹈而生

一位 24 歲帶著才華和夢想的 Jeff 獨自一人闖蕩拉斯維加斯, 他沒有恐懼, 他只有一個念頭就是要找到他的舞臺。Jeff 回憶了許多往事, 他告訴我所有名人朋友邁克杰克遜, 貓王還有他現在擔任 Liberace Foundation Board of Directors 的故事, 他好健談, 我告訴他所有他說的名人都已經不在人世, 只有您還有夢想, 您是一位了不起的人。也許我的真誠說到他的心里, 他觸景生情, 告訴我他對克利夫蘭他的家鄉的情懷, 他說: 克里夫蘭就像黑白電影, 和 1969 年他離開的時候一樣沒用變化, 唯一克利夫蘭醫院, 克利夫蘭藝術博物館在他的眼裡是彩色的... 他告訴我他 20 歲那年, 克利夫蘭藝術博物館門口發生的事情, 如果不是舞蹈也許他就沒有命了。

這兩年的新冠疫情, 對每一個人都是生命的一種體驗, 疫情其實在喚醒人類重新調整生活的一種感應, 人們在這次疫情中受到傷害創傷, 到今天人們還生活在恐慌的世界里, 不知道明天將會發生什麼。Jeff Kutash 一生爲舞蹈而生, 他再度

那年的 20 歲的 Jeff, 他家離克利夫蘭藝術博物館不遠, 一早他聽到爆炸聲, 他馬上起床趕到現場, 看到一群衣服不整, 手里拿着槍的人, 把他嚇壞了, 那群人正好看他突然出現, 剛把槍對準他, 那一瞬間, Jeff 開始跳舞, 舞蹈讓這群人停止思考, 幾分鐘後傳來警車聲, 那群罪犯逃跑了, 是舞蹈救了 Jeff, Jeff 說, 太巧了最近他在飛機上看了一本 Southwest 雜誌, 在雜誌上看到關於克利夫蘭藝術博物館雕塑被炸的事...



創新將獻給全球人民, 他準備明年爲世界大衆提供一台精彩節目: 從 1960-2022 年, 跨越 60 多年, 亮相一台舞臺劇, 由著名歌曲舞蹈貫穿一起展現現在舞臺上, 讓舞臺藝術重新調整人們的心態, 爲人們點亮新的未來。

Jeff Kutash 1945 年出生在克利夫蘭, 一生超過半個世紀活躍在舞臺上, 他是著名舞者, 演員, 作家還是舞臺設計策劃總監, 他爲所有我們熟知的明星像貓王, 邁克杰克遜等人編舞, 並且是他們的舞臺總監。我非常榮幸, 我能零距離採訪他三個多小時, 並且在寶龍餐廳共享晚餐, 加上今天白天電話問候, 我深知 Jeff 已經 50 年活躍在舞臺上, 半個世紀過去了, 一個榮獲 Emmy 格萊美獎, 改變拉斯維加斯舞臺的人, 他曾經在舞臺上每一場短暫的光環, 都是他五十年背後所有的辛酸還有多少忍耐多少努力換來的, 而 Jeff 從不介意他的年齡, 他停不下腳步, 他要讓他的夢想再次走進現實。

在我們的採訪中, Jeff 告訴我, 他的人生有過無數次驚喜: 他 16 歲看了一場 James Brown 跳舞表演, 改變他一生的命運, Jeff 自己一定要當一個舞者。Jeff 他就是創新馬路舞者的人, 他把自己心靈都放在學舞蹈上了。當年克利夫蘭有舞蹈比賽, 那時比賽的獎金有 \$500, 是 Jeff 開始跳舞動力之一, 他爲了賺大學學費。也許是 Jeff 正確的起心動念, 他的比賽讓 James Brown 看上, James 讓 Jeff 走進電視, 在美國家喻戶曉的 Upbeat Show 擔任舞者和編舞。20 多年後, 80 年代 James Brown 在拉斯維加斯演出, 由於生意不好, 最後一場整個舞臺從燈光到舞檯布置都是 Jeff 免費幫忙, 他還給 James Brown \$5000, Jeff 是一位有情有義的人。

Jeff 告訴我, 那年 Jack 認識他就是看到他在學校被人欺負, Jack 開着他們家族葬禮的車 (可以有警報聲) 過來, 他們就這樣相知, Jeff 把 Jack 帶到了電視台一起表演了舞蹈。Jeff 改變 Jack 的命運, Jack 家是開家族企業, 做葬禮的 Jack 是長子, Jack 沒用興趣。Jeff 告訴我, 他這次來克利夫蘭是因爲女朋友 Lina Palacio 來克利夫蘭醫院檢查身體, 同時他也來見見 Jack, Jeff 上次來克利夫蘭是爲他榮獲 2000 年克利夫蘭搖滾名人堂而來。一見 21 年過去了, Jeff 還記得那年他在克利夫蘭搖滾博物館爲千人表演舞蹈的情景。

Jeff Kutash 是一位舞蹈天才, 他被稱爲跳舞機器 (The Dancin' Machine), 而 Jeff 說克利夫蘭就是美國舞蹈的發動機 (Engine), 我對 Jeff 說, 您是用靈魂來跳舞。也許克利夫蘭舞臺大小, Jeff 在 1969 年離開克利夫蘭到拉斯維加斯發展,

百萬, 後來舞臺換了新的題材, 一百萬到一千萬, 這就是時代更新。Jeff 還告訴我, 當年邁克杰克遜在 1979 到拉斯維加斯找他, 麥克正好是聲音和舞蹈轉型的時候, Jeff 介紹他們的舞蹈團隊和麥克一起練舞 3 個月, Jeff 至今還記得邁克杰克遜勤奮努力, 當邁克杰克遜再次出現在舞臺的時候, 他煥然一新, 臉換顏色, 鼻子整形了, 邁克杰克遜以他敢於創新, 獨特個性, 熱情似火的舞蹈, 走進世界搖滾第一, 而這一切都是 Jeff 美好的回憶。

Thomas Antwain 目睹我們的採訪, 他寫下他的感言, 與伊利華報讀之分享!

Thomas Antwain 目睹我們的採訪, 他寫下他的感言, 與伊利華報讀之分享!



Thomas Antwain 目睹我們的採訪, 他寫下他的感言, 與伊利華報讀之分享!

Thomas Antwain 目睹我們的採訪, 他寫下他的感言, 與伊利華報讀之分享!

Thomas Antwain 目睹我們的採訪, 他寫下他的感言, 與伊利華報讀之分享!

Thomas Antwain 目睹我們的採訪, 他寫下他的感言, 與伊利華報讀之分享!

Thomas Antwain 目睹我們的採訪, 他寫下他的感言, 與伊利華報讀之分享!

Thomas Antwain 目睹我們的採訪, 他寫下他的感言, 與伊利華報讀之分享!

Thomas Antwain 目睹我們的採訪, 他寫下他的感言, 與伊利華報讀之分享!

Thomas Antwain 目睹我們的採訪, 他寫下他的感言, 與伊利華報讀之分享!

